



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 30 Νοεμβρίου 2023
(OR. en)

Διοργανικός φάκελος:
2023/0093(COD)

15657/23
ADD 2

LIMITE

COPEN 399
JAI 1516
CODEC 2194

ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας: Προεδρία

Αποδέκτης: Επιτροπή των Μονίμων Αντιπροσώπων / Συμβούλιο

αριθ. προηγ. εγγρ.: 15641/23 + COR 1, WK 15683/23 + REV 1

Θέμα: Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου
σχετικά με τη διαβίβαση ποινικών δικογραφιών
- Δήλωση της αντιπροσωπίας της Ιρλανδίας

Επισυνάπτεται για τις αντιπροσωπίες δήλωση της Ιρλανδίας προς καταχώριση στα πρακτικά της
EMA και του Συμβουλίου.

**Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη
διαβίβαση ποινικών δικογραφιών — Γενική προσέγγιση**

Δήλωση της Ιρλανδίας

Η Ιρλανδία γνωστοποίησε με επιστολή της 13ης Ιουλίου 2023 την πρόθεσή της να συμμετάσχει στην έκδοση και την εφαρμογή της παρούσας πρότασης δυνάμει του άρθρου 3 παράγραφος 1 του πρωτοκόλλου αριθ. 21 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση και της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) (για τη θέση του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας όσον αφορά τον χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης).

Αυτό συνάδει με τη δήλωση της Ιρλανδίας σχετικά με το άρθρο 3 του πρωτοκόλλου για τη θέση του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας όσον αφορά τον χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης (Δήλωση C. 56), στην οποία η Ιρλανδία δηλώνει τη σαφή πρόθεσή της να ασκήσει το δικαίωμά της δυνάμει του άρθρου 3 στον μέγιστο δυνατό βαθμό.

Η Ιρλανδία επιθυμεί να υπενθυμίσει ότι το άρθρο 67 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ αναφέρει ότι «Η Ένωση συγκροτεί χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης, με σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων και των διαφορετικών νομικών συστημάτων και παραδόσεων των κρατών μελών.»

Η Ιρλανδία απέδειξε τη σαφή επιθυμία της να συνεργαστεί όσον αφορά τις διαβιβάσεις ποινικών δικογραφιών επιλέγοντας να συμμετάσχει στην παρούσα πρόταση. Ωστόσο, προκειμένου η Ιρλανδία να είναι σε θέση να εφαρμόσει στην πράξη τον κανονισμό και να συνεργαστεί αποτελεσματικά με άλλα κράτη μέλη της ΕΕ, το τελικό κείμενο που θα εγκριθεί πρέπει να λάβει υπόψη τα συστήματα ποινικής δικαιοσύνης του Κοινού Δικαίου.

Η Ιρλανδία είναι της άποψης ότι ο στόχος αυτός επιτυγχάνεται με την προτεινόμενη γενική προσέγγιση που περιλαμβάνεται στο παράρτημα του εγγράφου 15657/23 της 24ης Νοεμβρίου 2023, την οποία και υποστηρίζουμε.

Ο τροποποιημένος ορισμός της «αρχής προς την οποία απευθύνεται το αίτημα» στο άρθρο 2 παράγραφος 4 διασφαλίζει ότι η απόφαση για τη διαβίβαση ποινικών δικογραφιών λαμβάνεται από δικαστή, δικαστήριο, ανακριτή ή εισαγγελέα. Ωστόσο, αποσυνδέει αυτή τη λήψη απόφασης από τη λήψη προπαρασκευαστικών ή μεταγενέστερων μέτρων. Κατ' αυτόν τον τρόπο, ο ορισμός μπορεί να εφαρμοστεί σε σύστημα Κοινού Δικαίου, στο πλαίσιο του οποίου οι ανακριτές, οι εισαγγελείς και οι δικαστές ενεργούν ανεξάρτητα κατά την άσκηση των εξουσιών τους και ασκούν χωριστά, διακριτά καθήκοντα.

Θα θέλαμε να ευχαριστήσουμε την Προεδρία, τη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου, τη Νομική Υπηρεσία του Συμβουλίου και τα κράτη μέλη για τη βοήθειά τους στην εξεύρεση νομικά ορθής λύσης, η οποία σέβεται τη νομική βάση του κανονισμού και δεν επηρεάζει αρνητικά τα κράτη μέλη με διαφορετική νομική παράδοση.

Πιστεύουμε ακράδαντα ότι η τροποποιημένη έκδοση του άρθρου 2 παράγραφος 4 που περιλαμβάνεται στη γενική προσέγγιση θα πρέπει να διατηρηθεί στις τριμερείς διαπραγματεύσεις, έτσι ώστε να μην επηρεαστεί σοβαρά η ικανότητα της Ιρλανδίας να διασφαλίσει ότι ο παρών κανονισμός είναι λειτουργικός στο πλαίσιο του οικείου συστήματος ποινικής δικαιοσύνης.